



ख्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती भाषा विश्वविद्यालय, लखनऊ
KHWAJA MOINUDDIN CHISHTI LANGUAGE UNIVERSITY, LUCKNOW



Department of Persian

Khwaja Moinuddin Chishti Language University
Lucknow, U.P. (India)

SESSION 2025-26 SYLLABUS FOR B.A. - II SEMESTER-III (JULY TO DECEMBER 2025)

Prof. Sauban Sayeed

Dean & Head
KMCLU-Lucknow

✉ dean_arts@kmclu.ac.in

☎ +919411827716

Dr. Arif Abbas

Incharge Department of Persian
KMCLU-Lucknow

✉ sincharge_persian@kmclu.ac.in

☎ +916306504220

Dr. Ansari Abdul Rahman

Assistant Professor, Department of Persian
KMCLU-Lucknow

✉ gf_abdulrahman@kmclu.ac.in

☎ +919910673095

Dr. Akhlaq Ahmad

Assistant Professor, Department of Persian
KMCLU-Lucknow

✉ gf_akhlaqahmad@kmclu.ac.in

☎ +918826521826



NEP 2020 (New) Pattern Syllabus
Department of Persian
(Passed in BOS Dated 12 July 2025)

Year	SEM	Subject	Course Code	Paper Title	Theory/ Practical/Project	Credits	Cumulative Minimum credits required for Award of Certificate/ Diploma/ Degree
2	III	Major-3	A430301T	Classical Persian Prose	Theory	6	Certificate in Faculty
		(Major-3)	Another Department		6	
		Minor Elective-2 A*	A430302T	Modern Persian Poetry	Theory	6	
		Vocational / Skill Enhancement Course (SEC)-3	A430303T	Translation Techniques and Interpretation	Practical	3	
		Co-Curricular		AEC		2	
		Physical Education and Yoga					



National Education Policy-2020

قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۲۰

Common Minimum Syllabus for all U.P. State
Universities/ Colleges

اثر پردیش کی تمام یونیورسیٹیوں اور کالجوں کے لئے مساوی نصاب

SUBJECT: PERSIAN

فارسی

As per syllabus development guidelines

نصابی کمیٹی کے مجوزہ ہدایات کے مطابق

For first three years of Higher Education (UG)

بی۔اے - کورس کے اولین تین سالوں کے لئے



Khwaja Moinuddin Chishti Language University, Lucknow
DEPARTMENT OF PERSIAN
Semester-wise Titles of the Papers in BA (PERSIAN)
MAJOR

Year	SEM	Course Code	Paper Title	Theory/Practical	Credits
II	III	A430301T	Classical Persian Prose نثر فارسی کلاسیک	Theory	6



Programme Outcomes

- The Programme aims to:
- Prepare students for both academia and employability.
- Equip the students with translation and interpretation skills with a purpose to train them for discharging duties as language experts in both public and private sectors.
- Provide a focused, outcome-based education with an agenda to structure the teaching-learning experiences in a more student-centric manner.
- Offer all three major components of Persian: Language, Literature and Culture.
- Impart values related to well-being, emotional stability, critical thinking, social justice and also skills for employability.
- Enable effective participation of young people in knowledge production and participation in the knowledge economy, improving national competitiveness in a globalized world.
- Equipping young people with skills relevant for global and national standards and enhancing the opportunities or social mobility.
- Equip the students with the linguistic, language and literary skills for meeting the growing demand of this discipline and promoting skill-based education.
- Facilitate self-discovery in the students and ensure their enthusiastic and effective participation in responding to the needs and challenges of society.
- For imparting language skills especially, there are units for imparting education in functional language through language teaching modes, like practical classes in language labs and holding spoken language symposiums and interpretation sessions.
- Persian language and literature have one of the richest collections of the works produced on humanism and Sufism etc. So, along with academic excellence, present course is thus designed to inculcate a student with the sense of human values for the benefit of the society and the nation.
- Considering that a large number of land records in India are still in Persian language, the course in Persian has been specifically designed to train a student to decipher classical Persian texts.



Programme Specific Outcomes (PSOs)

After Completion of B.A. Second Year (Diploma in Persian) the students will be able to:

- ❖ get acquainted with the Classics of Persian Prose and poetry writings of all times.
- ❖ comprehend the trends of Persian Prose and Poetry writings through the passage of Iranian Literary History
- ❖ Acquire specific factual knowledge about Classical Iranian history and politics, religion and society, arts, and literature.
- ❖ demonstrate a rounded knowledge and critical understanding of the major genres and themes of classical Persian Literature (both prose and poetry)
- ❖ develop an understanding of literary language, structures and imagery as embodied in selected texts by leading poets
- ❖ Through the selection of text from Classical prose and poetry to inculcate in students the importance of morality and human values, and self-determination so that they become responsible citizens.
- ❖ Acquisition of the critical language to articulate the ways in which language, literature and thought are interrelated
- ❖ Thus, after completion of two years of study in Persian at under graduate level the students shall be able to attain skills both in language and literature that is required for going further into higher studies. The courses of First Year are based on language skills while the courses of second year have a focus on Literature. Even Selection of text has been made keeping in mind the overall exposure to create attributes of a responsible citizen in students pursuing this course



B.A.-II, Semester-III

بی۔ اے۔ سال دوم سیمسٹر ۳ کا درسی نصاب

Programme/Class Diploma	Year Second	Semester Third
<i>Maximum Marks: 100 (75 marks for End Semester Exam and 25 for Internal Assessment)</i>		
Paper Code A430301T	Paper Title نثر فارسی کلاسیک Classical Persian Prose	

کورس کا ماحصل (Course Outcomes)

- فارسی نثر کے آغاز و ارتقا سے طلبا کو واقف کرانا۔
- فارسی نثر کے اقسام سے طلبا کو واقف کرانا۔
- فارسی نثر کا عہد بہ عہد ارتقا اور نثر نگاروں کی حصہ داری کو توضیح دینا۔ اس حصہ میں آغاز سے سلجوقی عہد تک کا احاطہ کیا جائے گا۔
- ماں باپ کے ساتھ کیسا سلوک کرنا چاہئے یا مہمانی و میزبانی کے کیا آداب و اصول ہوتے ہیں، واقف کرانا۔
- سچائی اور حسن سلوک کا درس دینا۔
- غرض کلاسیکل نثر فارسی پر مبنی اس سیمسٹر میں فارسی نثر نگاری کے فن کی تعلیم کے ساتھ اخلاقی۔ سماجی، معاشرتی اور تدبیری فنون سے واقف کرانا مقصود ہے۔



No. Of Lecture لکچرز کی تعداد	Topic تدریسی موضوعات	UNIT یونٹ
	Part I: بخش اول	
10	آغاز و ارتقاء زبان و نثر فارسی	I
10	انواع نثر فارسی (نثر مرسل و سادہ ، مسجع و مقنع)	II
10	نثر فارسی در عہد سامانی و غزنوی	III
15	نثر فارسی در عہد سلجوقی	IV
	Part II: بخش دوم	
10	در سیرت یادشاپان (گلستان سعدی) اولین ۵ حکایت	V
15	در مہمان کردن و مہمان شدن، در شناختن حق پدر و مادر (قابوس نامہ)	VI
10	بہرام گور و راست روشن (سیاست نامہ)	VII
10	شو خطر کن (از احمد بن عبد اللہ خجستانی تا امثال این بسیار است) ، آرد نمائند (چہار مقالہ)	VIII

منابع اصلی:

۱. گلستان سعدی از سعدی شیرازی
۲. قابوس نامہ از امیر عنصر المعالی کیکائوس
۳. چہار مقالہ از نظامی عروضی سمرقندی
۴. سیاست نامہ از نظام الملک طوسی
۵. صریح فارسی از غلام اشرف قادری

منابع معاون

۱. تاریخ ادبیات فارسی ، از رضا زاده شفق
۲. صنادید عجم از مہدی ناصری
۳. قواعد فارسی از سید اسحاق علی
۴. دستور زبان فارسی از ناتل خانلری
۵. نثر کهن مطبوعہ وزارت فرہنگ ہند و ایران



Minor Elective, B.A.-II, Semester-III

Department of Persian

(Minor Elective)
Credit- 6

Paper Code: A430302T

Modern Persian Poetry

شعر جدید فارسی

Maximum Marks: 100 (75 marks for End Semester Exam and 25 for Internal Assessment)

Course Outcomes:

- Cause and effects of Constitutional Movement on Modern Persian Literature.
- Modern Trends of Persian Literature.
- Acquainting Students with Genres of Modern Persian Poetry.
- Nima Yushij as a father of Modern Persian Poetry.
- Life and works of leading Modern Persian Poets.
- Contribution of Female Authors to Modern Persian Literature.

Unit-I

Malek-ush Shuara Mohammad Taqi Bahar ملک الشعرا محمد تقی بهار

- Madar مادر
- Dar Rahe Ishq در راه عشق

Shaheryar شهریار

- Hala Chera حالا چرا
- Ae Pari Chehre ke Aahang-e Kalisa ای پری چهره که آهنگ کلیسا

Unit-II

Iraj Mirza ایرج میرزا

- Qalb-e-Madar قلب مادر
- Bar Sangh-e Mazar بر سنگ مزار

Nima Yushij نیما یوشیج

- Ai Shab ای شب
- Khana-e-Man Abreest خانه من ابریست

Unit III

Rahi Muayyari رهی معیری

- Na-Ashna نا آشنا
- Sangreezeh سنگریزه

Parvez Natel Khanlari پرویز ناتل خانلری

- Mah Dar Murdab ماه در مرداب
- Janan Mi-Rawad جانم می رود



Unit-IV

Parwin E'tesami پروین اعتصامی

- Ashk-i-Yateer اشک یتیم
- Mast-o-Hushiyar مست و هشیار

Simin Behbahani سیمین بهبهانی

- Sang-e-Goor سنگ گور
- Paiman Shikan پیمان شکن

Prescribed Books

- Khalkhali, Syed Abdul Hameed: Tazkirah-e-Shoara-e-Ma'asir-e-Iran, Kitabkhana-e-Tahoori, Iran.
- Faridunkar: Shāhkārha-e-Shair-e-Ma'asir-e-Iran,, Intesharat-z Amir Kabir, Tehran, Iran, 1337/1958
- خلخالى ، سيد عبد الحميد تذکره شعراى معاصر ايران کتاب خانه طهورى ايران
- فریدون کار : شایکارهای شعر معاصر ایران ، انتشارات امیر کبیر، تهران ، ایران ، ۱۳۳۷/۱۹۵۸
- Bazm-e-Temuria by sabahuddin Abdur Rahman
- Bazm-e-Sufiya by sabahuddin Abdur Rahman
- Bazm-e-Mamlukiye by sabahuddin Abdur Rahman



SDC B.A.-II, Semester-III

Semester –III		Certificate
Paper: Vocational/ Skill Development	Paper Code: A430303T	Credit: 3 Practical/ Viva Voce
Title: Translation Techniques and Interpretation		Marks: 40 End Semester Exam 60 Internal Assessment +Viva-Voce

Course Outcomes:

After completion of this course the students would

- Get acquainted with Translation Techniques
- Learn correct pronunciations of Persian words and expressions
- be able to learn techniques of interpretation
- Be able to express simple expressions in Persian
- Be able to learn Persian expressions for various situations
- Be able to build foundations for getting jobs in Private/Public sector through translation skills

Unit-I: 10 Lectures

Translation: Basic Components, Issues and Challenges

ترجمه: فن ترجمه ، اجزای اساسی ترجمه، مسائل و چالشها

Source Language, Target Language زبان منبع، زبان مقصد

Reasons Affecting Translation and their remedies

علل و عوامل که ترجمه را دور از مفاهیم اصلی کنند، اصلاح ترجمه

Unit-II: 10 Lectures

Paragraph Translation ترجمه پاراگراف و بند

From English/Urdu into Persian از زبان انگلیسی / اردو به زبان فارسی

From Persian into English/Urdu از زبان فارسی به زبان انگلیسی / اردو

Unit-III: 10 Lectures

Persian Sounds Classical Vs Modern Pronunciations

مطالعه تطبیقی بین آوا های سنتی (کلاسیک) و تلفظ زبان فارسی جدید (مدرن)

Sentences Classical Vs Modern Usage

مطالعه تطبیقی بین ساخت جملہ های سنتی (کلاسیک) ساخت جملہ های جدید (مدرن)

Language Lab (Listening and Repeating Practice)

شنیدن و تکرار کردن در کارگاه آموزش زبان



Unit-IV:

15 Lectures

Practice Exercise for درس و تمرین برای

Oral Expression, Phonics and Elocution تلفظ آواها و صدای صریح، تمرینهای سخنرانی

Practice from the book Simple Colloquial Persian

تمرین از کتاب Simple Colloquial Persian

Audio / Video Clips of the Native Speakers for Practice

کلیپهای صوتی و ویدیویی از ایران

Indian Popular Movies Dubbed in Persian

کلیپ فیلمهای هندی به زبان فارسی

Prescribed Book:

Simple Colloquial Persian by Ali Janzadeh

WazehAmuzieZaban e Farsi (Intermediate Level) by Mehnaz Askari

Suggested Readings / Material:

Persian News and Radio Channels

- Translation and Identity by Michael Crown
 - Translation and Terminology by Jean Delisley
 - Rehnuma-e- Tarjuma-e- Qawaed-e-Farsi by Shah Razi Ahmad
- رهنمای ترجمه قواعد فارسی از شاه رضی احمد



ख़्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती भाषा विश्वविद्यालय, लखनऊ
KHWAJA MOINUDDIN CHISHTI LANGUAGE UNIVERSITY, LUCKNOW



Department of Persian

Khwaja Moinuddin Chishti Language University
Lucknow, U.P. (India)

SESSION 2025-26

SYLLABUS FOR B.A. - II

SEMESTER-IV

(JANUARY TO MAY 2026)

Prof. Sauban Sayeed

Dean & Head
KMCLU-Lucknow

✉ dean_arts@kmclu.ac.in

☎ +919411827716

Dr. Arif Abbas

Incharge Department of Persian
KMCLU-Lucknow

✉ sincharge_persian@kmclu.ac.in

☎ +916306504220

Dr. Ansari Abdul Rahman

Assistant Professor, Department of Persian
KMCLU-Lucknow

✉ gf_abdulrahman@kmclu.ac.in

☎ +919910673095

Dr. Akhlaq Ahmad

Assistant Professor, Department of Persian
KMCLU-Lucknow

✉ gf_akhlaqahmad@kmclu.ac.in

☎ +918826521826



NEP 2020 (New) Pattern Syllabus
Department of Persian
(Passed in BOS Dated 12 July 2025)

Year	SEM	Subject	Course Code	Paper Title	Theory/ Practical/Project	Credits	Cumulative Minimum credits required for Award of Certificate/ Diploma/ Degree
2	IV	Major -4	A430401T	Classical Persian Poetry	Theory	6	Certificate in Faculty
		(Major -4)	Another Department		6	
		Minor Elective- 2 B* (As per choice)	A430402T	Modern Persian Poetry	Theory		
		Vocational / Skill Enhancement Course (SEC)-4	A430403T	Basics of Persian Media Monitoring	Theory	3	
		Co-Curricular		AEC		2	



National Education Policy-2020

قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۲۰

**Common Minimum Syllabus for all U.P. State
Universities/ Colleges**

اثر پردیش کی تمام یونیورسیٹیوں اور کالجوں کے لئے مساوی نصاب

SUBJECT: PERSIAN

فارسی

As per syllabus development guidelines

نصابی کمیٹی کے مجوزہ ہدایات کے مطابق

For first three years of Higher Education (UG)

بی۔اے - کورس کے اولین تین سالوں کے لئے



Khwaja Moinuddin Chishti Language University, Lucknow
DEPARTMENT OF PERSIAN
Semester-wise Titles of the Papers in BA (PERSIAN)
MAJOR

Year	SEM	Course Code	Paper Title	Theory/Practical	Credits
II	IV	A430401T	Classical Persian Poetry شعر فارسی کلاسیک	Theory	6



Programme Outcomes

- The Programme aims to:
- Prepare students for both academia and employability.
- Equip the students with translation and interpretation skills with a purpose to train them for discharging duties as language experts in both public and private sectors.
- Provide a focused, outcome-based education with an agenda to structure the teaching-learning experiences in a more student-centric manner.
- Offer all three major components of Persian: Language, Literature and Culture.
- Impart values related to well-being, emotional stability, critical thinking, social justice and also skills for employability.
- Enable effective participation of young people in knowledge production and participation in the knowledge economy, improving national competitiveness in a globalized world.
- Equipping young people with skills relevant for global and national standards and enhancing the opportunities or social mobility.
- Equip the students with the linguistic, language and literary skills for meeting the growing demand of this discipline and promoting skill-based education.
- Facilitate self-discovery in the students and ensure their enthusiastic and effective participation in responding to the needs and challenges of society.
- For imparting language skills especially, there are units for imparting education in functional language through language teaching modes, like practical classes in language labs and holding spoken language symposiums and interpretation sessions.
- Persian language and literature have one of the richest collections of the works produced on humanism and Sufism etc. So, along with academic excellence, present course is thus designed to inculcate a student with the sense of human values for the benefit of the society and the nation.
- Considering that a large number of land records in India are still in Persian language, the course in Persian has been specifically designed to train a student to decipher classical Persian texts.



Programme Specific Outcomes (PSOs)

After Completion of B.A. Second Year (Diploma in Persian) the students will be able to:

- ❖ get acquainted with the Classics of Persian Prose and poetry writings of all times.
- ❖ comprehend the trends of Persian Prose and Poetry writings through the passage of Iranian Literary History
- ❖ Acquire specific factual knowledge about Classical Iranian history and politics, religion and society, arts, and literature.
- ❖ demonstrate a rounded knowledge and critical understanding of the major genres and themes of classical Persian Literature (both prose and poetry)
- ❖ develop an understanding of literary language, structures and imagery as embodied in selected texts by leading poets
- ❖ Through the selection of text from Classical prose and poetry to inculcate in students the importance of morality and human values, and self-determination so that they become responsible citizens.
- ❖ Acquisition of the critical language to articulate the ways in which language, literature and thought are interrelated
- ❖ Thus, after completion of two years of study in Persian at under graduate level the students shall be able to attain skills both in language and literature that is required for going further into higher studies. The courses of First Year are based on language skills while the courses of second year have a focus on Literature. Even Selection of text has been made keeping in mind the overall exposure to create attributes of a responsible citizen in students pursuing this course



B.A.-II, Semester IV

بی ۔ اے۔ سال دوم سیمسٹر ۴ کا درسی نصاب

Programme/Class Diploma	Year Second	Semester Fourth
<i>Maximum Marks: 100 (75 marks for End Semester Exam and 25 for Internal Assessment)</i>		
Paper Code A430401T	Paper Title شعر فارسی کلاسیک Classical Persian Poetry	

کورس کا ماحصل (Course Outcomes)

- اس سیمسٹر میں شاعری کے بیشتر اصناف کا تعارف کرایا جائے گا۔
- شاعر اپنے کلام میں خوبصورتی پیدا کرنے کے لئے جن صنائع بدائع کا اہتمام کرتا ہے یعنی علم بیان سے واقف کرانا۔
- شاعری کی دیگر اصطلاحات سے روشناس کرانا۔
- نصاب کے اس حصے میں شاعری کی چار معروف اصناف (غزل، رباعی، مثنوی، قصیدہ) سے منتخب کلام پڑھایا جائے گا۔
- صوفیانہ شاعری کو زیادہ جگہ دی ہے جن سے امن و آشتی اور اخوت پرستی کو تقویت فراہم ہوگی۔
- اس حصے میں ان شاعروں کا انتخاب کیا گیا ہے جو فارسی شاعری میں اپنے میدان کے لیجنڈ کہلاتے ہیں ان کا کلام بھی اسی
- معیار کی عکاسی کرتا ہے، ان کے احوال زندگی کے ساتھ افکار سے بھی روبرو کرانا۔
- غرض اس سیمسٹر میں شاعری کی فنی خوبیوں اور فارسی کے معروف شاعروں کے کلام میں پیش کردہ خیالات کے ذریعہ محبت و اخوت کے درس کا اہتمام کیا گیا ہے۔



No. Of Lecture لکچرز کی تعداد	Topic تدریسی موضوعات	UNIT یونٹ
	Part I: بخش اول	
15	اصناف سخن (عزل، رباعی، مثنوی، قصیدہ)	I
10	اصطلاحات شعری (مطلع، مقطع، ردیف، قافیہ وغیرہ)	II
10	علم بیان اول (تجنیس و اقسام او، لف و نشر مرتب و غیر مرتب، تضاد، مراعات النظیر، تشبیہ، تخیل عارفانہ)	III
10	علم بیان دوم (حسن تعلیل، سیاقہ الاعداد، تنسیق الصفات، مبالغہ و اقسام او، استعارہ، کنایہ، ایہام)	IV
	Part II: بخش دوم	
15	من ان آن روز کہ در بند، رندہ کدام است (سعدی) اگر آن ترک شیرازی، دل می رود ر دستم (حافظ)	V
10	بت خانہ و کعبہ، بیگانہ اگر وفا کند، نا کردہ گناہ، من بندہ عاصم (ار عمر خیام) با علم اگر عمل، از بار گنہ شد، ای خالق ذوالجلال، در خانہ خود شستم (ابو سعید ابی الخیر)	VI
10	نبرد رستم با سپہراب (شاپنامہ فردوسی)، عاشق شدن پادشاهی بر کتیرکی (مولانا روم) ۲۰۲۰ اشعار	VII
10	ہوئے جوئے مولیان (رودکی) انتخاب از قصیدہ مدائن (خاقانی) بیس بیس اشعار	VIII

منابع اصلی:

۱. کلیات سعدی
۲. کلیات حافظ
۳. رباعیات خیام
۴. رباعیات ابو سعید ابی الخیر
۵. مثنوی مولانا رومی
۶. شاپنامہ فردوسی
۷. دیوان خاقانی

منابع معاون

۱. تاریخ ادبیات فارسی، از رضا زاده شفق
۲. صنادید عجم از مہدی ناصری
۳. درس بلاغت
۴. دستور زبان فارسی از ناتل خانلری
۵. مختصر ترین تاریخ ادبیات فارسی از ڈاکٹر محمد ریاض



Minor Elective, B.A.-II, Semester IV

Department of Persian

(Minor Elective)
Credit- 6

Paper Code: A430402T

Modern Persian Poetry

شعر جدید فارسی

Maximum Marks: 100 (75 marks for End Semester Exam and 25 for Internal Assessment)

Course Outcomes:

- Cause and effects of Constitutional Movement on Modern Persian Literature.
- Modern Trends of Persian Literature.
- Acquainting Students with Genres of Modern Persian Poetry.
- Nima Yushij as a father of Modern Persian Poetry.
- Life and works of leading Modern Persian Poets.
- Contribution of Female Authors to Modern Persian Literature.

Unit-I

Malek-ush Shuara Mohammad Taqi Bahar ملک الشعرا محمد تقی بهار

- Madar مادر
- Dar Rahe Ishq در راه عشق

Shaheryar شهریار

- Hala Chera حالا چرا
- Ae Pari Chehre ke Aahang-e Kalisa ای پری چهره که آهنگ کلیسا

Unit-II

Iraj Mirza ایرج میرزا

- Qalb-e-Madar قلب مادر
- Bar Sangh-e Mazar بر سنگ مزار

Nima Yushij نیما یوشیج

- Ai Shab ای شب
- Khana-e-Man Abreest خانه من ابریست

Unit III

Rahi Muayyari رهی معیری

- Na-Ashna نا آشنا
- Sangreezeh سنگریزه

Parvez Natel Khanlari پرویز ناتل خانلری

- Mah Dar Murdab ماه در مرداب
- Janan Mi-Rawad جانم می رود



Unit-IV

Parwin E'tesami پروین اعتصامی

- Ashk-i-Yateer اشک یتیم
- Mast-o-Hushiyar مست و هشیار

Simin Behbahani سیمین بهبهانی

- Sang-e-Goor سنگ گور
- Paiman Shikan پیمان شکن

Prescribed Books

- Khalkhali, Syed Abdul Hameed: Tazkirah-e-Shoara-e-Ma'asir-e-Iran, Kitabkhana-e-Tahoori, Iran.
- Faridunkar: Shāhkārha-e-Shair-e-Ma'asir-e-Iran,, Intesharat-z Amir Kabir, Tehran, Iran, 1337/1958
- خلخالى ، سيد عبد الحميد تذکره شعراى معاصر ايران کتاب خانه طهورى ايران
- فریدون کار : شایکارهای شعر معاصر ایران ، انتشارات امیر کبیر، تهران ، ایران ، ۱۳۳۷/۱۹۵۸
- Bazm-e-Temuria by sabahuddin Abdur Rahman
- Bazm-e-Sufiya by sabahuddin Abdur Rahman
- Bazm-e-Mamlukiye by sabahuddin Abdur Rahman



SDC, B.A.-II, Semester-IV

Semester – IV		Certificate
Paper: Vocational/ Skill Development	Paper Code: A430403T	Credit: 3 Practical/ Viva Voce
Title: Basics of Persian Media Monitoring		Marks: 40 End Semester Exam 60 Internal Assessment +Viva-Voce

Course Outcomes:

After completion of this course the students would

- Get acquainted with Persian Media
- Get acquainted with Open-Source Persian Media
- to gain knowledge about Persian Newspapers and News Channels
- Learn correct pronunciations of Persian words and expressions
- Be able to build foundations for getting jobs in Private/Public sector through translation skills

Course Outline

- Unit-I:** 10 Lectures
Open-Source Media رسانه های منبع باز
Definition, Introduction, Types تعریف، توضیح، انواع
- Unit-II:** 10 Lectures
Print Media رسانه های چاپی
Open-Source Persian Newspapers and Journals روزنامه ها و فصلنامه های فارسی نوی
منبعهای باز
Headlines Reading and Translation متن خوانی و ترجمه به ویژه سرفصلها
- Unit-III:** 10 Lectures
Electronic Media (Iran) رسانه های الکترونیکی ایران
Main Radio Broadcasters of Iran یخشهای خبری رادیوی ایران
Main TV Channels of Iran شبکه های تلویزیونی ایران
- Unit-IV:** 15 Lectures
Persian Open-Source Media (Outside Iran) رسانه های باز فارسی زبان (از بیرون ایران)
AIR (India), BBC (UK), VOA (US), VOG (Germany), DW (France),
شبکه های خبری AIR (هند)، BBC (انگلستان)، VOA (ایالات متحده)، VOG (آلمان)، DW (فرانسه)



Prescribed Readings:

Material to be provided by the concerned teacher

مواد برای مطالعات این دوره از طرف استادان فارسی تهیه می شود

Simple Colloquial Persian by Ali Azadeh

Wazeh Aamuzie Zaban e Farsi (Intermediate Level) by Mehnaz Askari

واژه آموزی زبان فارسی (سطح متوسطه) تصنیف مهناز عسکری

Suggested Readings / Material:

Open-Source Media رسانه های منبع باز

Persian News and Radio Channels قطعات اخبار از شبکه های رادیویی و تلویزیونی فارسی